

LIBRIS

We know
books

Robin Hood



Adaptare de
Stewart Ross

Ilustrații de
Alex Paterson

Traducere din limba engleză de
Dașa Suci

Editura Paralela 45

Redactare: Maria-Magdalena Trandafir
Corectură: Mihaela Cosma
Tehnoredactare & DTP copertă: Mihail Vlad
Pregătire de tipar: Marius Badea

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României
Robin Hood / adapt. de Stewart Ross; il. de Alex Paterson;
trad. din lb. engleză de Dașa Suci. – Pitești: Paralela 45, 2022
ISBN 978-973-47-3606-5
I. Ross, Stewart (adapt.)
II. Paterson, Alex (il.)
III. Suci, Dașa (trad.)
087.5

Robin Hood
Adaptare după povestea scrisă de Henry Gilbert

Copyright © Arcturus Holdings Limited
Romanian edition published by arrangement with Agenția Literară Livia Stoia
Copyright © Editura Paralela 45, 2022
Prezenta lucrare folosește denumiri ce constituie mărci înregistrate, iar conținutul este protejat de legislația privind dreptul de proprietate intelectuală.
www.edituraparelela45.ro

COMENZI – CARTEA PRIN POȘTĂ

EDITURA PARALELA 45
Bulevardul Republicii, nr. 148, Clădirea C1, etaj 4, Pitești,
jud. Argeș, cod 110177
Tel.: 0248 633 130; 0753 040 444; 0721 247 918
Tel./fax: 0248 214 533; 0248 631 439; 0248 631 492
E-mail: comenzi@edituraparelela45.ro

Tiparul executat la tipografia Editurii Paralela 45
E-mail: tipografie@edituraparelela45.ro

Cuprins

CAPITOLUL 1	
Haiđucul Robin Hood.....	4
CAPITOLUL 2	
Șeriful din Nottingham.....	14
CAPITOLUL 3	
Judecata lui Richard IIIbeast	24
CAPITOLUL 4	
Întrecerea de țir cu arcul	34
CAPITOLUL 5	
Robin și regele Richard.....	44
CAPITOLUL 6	
Ultima săgeată.....	54



Haiducul Robin Hood

În Anglia, cu mult timp în urmă, când cei bogați trăiau în castele de piatră, iar cei săraci, în colibe de lemn, lucrurile nu stăteau cum ar fi trebuit. Bunul rege Richard plecase departe, ca să lupte cu dușmanii, iar regatul era pe mâna crudului său frate, prințul John.

Acesta nu era interesat de soarta poporului. Le permitea celor cu putere să-i asuprească pe cei slabi. Avea grijă ca episcopii și stareții să se îmbogățească, în timp ce țăranii mureau de foame. Birurile crescuseră, iar sărăcia cuprinsese tot ținutul, la fel ca o molimă.

Un singur om curajos lupta împotriva acestui rău. Îi prăda pe bogați ca să le dea săracilor; îi apăra pe cei fără putere; îi



ataca pe tirani, le venea de hac și le dărâma fortărețele.

Acest om era cunoscut drept Robin Hood. Numele lui adevărat era Robert din Locksley, un tânăr fermier înstărit care avea pământuri bogate, pe care puseseră ochii călugării de la Mănăstirea Sfânta Maria. Aceștia s-au gândit că, dacă tânărul ar fi declarat haiduc în mod public, ei ar putea să pună mâna ușor pe ferma lui.

Din fericire pentru călugării răutăcioși, Robert din Locksley chiar a devenit haiduc.

LIBRIS books
El a făcut acest lucru ca să lupte pentru dreptate. Abia se întorsese dintr-o călătorie lungă, când a aflat că cel care se ocupa de pământurile mănăstirii, Sir Guy de Gisborne, îi trata cu multă cruzime pe oamenii care locuiau acolo. Îi alunga pe țărani din casele lor, le fura banii și nevestele și îi ucidea pe cei care nu-i dădeau ascultare.

Când a auzit ce se întâmplă, Robert s-a infuriat peste măsură. Mânia lui a devenit de neoprit, mai ales când a aflat că prietenul lui, Will Roșcovanul, fusese dus încătușat în închisoarea tiranului.

— Destul! a strigat tânărul fermier. Veniți cu mine ca să punem capăt stăpânirii acestui demon!

Sub comanda lui Robert din Locksley, sătenii i-au atacat pe soldații lui Gisborne, ucidând mulți dintre ei cu săgețile.

Când i-au dat foc casei, Gisborne abia a reușit să scape fugind călare, în noapte.

După această întâmplare, Robert din Locksley a primit numele de Robin Hood, haiducul. Cum încălcase legea,

nu mai putea fi protejat de lege. Era un proscris: oricine putea să-l prindă și să-l omoare. Însă nimeni n-a făcut-o.

Robin s-a ascuns cu ceata lui de oameni de încredere în adâncul pădurii Sherwood. Departe de tirania lorzilor și a preoților,



ei au continuat lupta, în slujba faptelor bune, a corectitudinii și a dreptății.



Robin Hood voia s-o ia în căsătorie pe iubita lui, frumoasa Lady Marian. Și ea îi împărtășea sentimentele, însă tatăl ei era conte, iar căsătoria dintre oamenii de rând și nobili nu era văzută bine.



Robin avea un rival la mâna lui Marian: un cavaler mândru, Roger de Longchamp. *Dacă Marian nu mă iubește, și-a spus Roger, o iau prizonieră și, vrea, nu vrea, eu mă căsătoresc cu ea.*

Astfel, într-o zi, pe când Marian trecea călare prin pădurea Sherwood, Roger a pândit-o și i-a ieșit înaintea.

— Haide, doamna mea, a spus el sfidător, voi găsi un preot care să ne cunune!

Abia a rostit acele cuvinte, că din pădure s-a auzit un zbârnâit. Era o săgeată, pe care Robin Hood a tras-o cu arcul său de temut. Aceasta a zburat și s-a înfipt direct în coiful lui Longchamp. Bărbatul s-a clătinat și a căzut de pe cal. Era mort.

— Vai, Robin! a strigat Marian și l-a cuprins în brațe. M-ai salvat de un monstru. Cum pot să-ți mulțumesc?

— Căsătorește-te cu mine și vino să locuim împreună în pădure, i-a răspuns el cu un zâmbet.

— Dulce Robin, a spus ea oftând, nu se poate până nu-și dă tata acordul.



Cei care doreau să intre în ceata de haiduci din pădurea Sherwood trebuiau să respecte următoarele reguli: